



Weihe der  
**St. Gregorius Orgel**  
im Bozner Dom



Dommusik Bozen  
Musica al Duomo di Bolzano

**Bischof Ivo Muser**, Vorsteher

**Domchor & Kammerchor Leonhard Lechner**, Chor

**Clara Sattler**, Kantorin

**Martin Gruber**, Kantor

**Tobias Chizzali**, Orgel

**Heinrich Walder**, Leitung

# Orgelweihe

Donnerstag, 31. Oktober 2019 | 17 Uhr

## Vesper

Einzug

### Liebster Jesu, wir sind hier

Johann Sebastian Bach (1685-1750)

Eröffnung

### O Gott, komm mir zu Hilfe

Gotteslob Nr. 627, 1

The image shows a musical score for the hymn 'O Gott, komm mir zu Hilfe' by Johann Sebastian Bach. It consists of five staves of music in G major (one sharp) and 4/4 time. The lyrics are written below the notes. The first staff begins with a red 'V' and the lyrics 'O Gott, komm mir zu Hil - fe.' The second staff begins with a red 'A' and the lyrics 'Herr, eil - le mir zu hel - fen. Ehre sei dem'. The third staff continues with 'Vater und dem Sohn und dem Hei - li - gen Geist.' The fourth staff continues with 'Wie im Anfang, so auch jetzt und al - le - zeit'. The fifth staff concludes with 'und in E - wig - keit. A - men. Hal - le - lu - ja.'

**V** O Gott, komm mir zu Hil - fe.

**A** Herr, eil - le mir zu hel - fen. Ehre sei dem

Vater und dem Sohn und dem Hei - li - gen Geist.

Wie im Anfang, so auch jetzt und al - le - zeit

und in E - wig - keit. A - men. Hal - le - lu - ja.

Weihe

Bischof Ivo Muser

### Toccata

Eugène Gigout (1844-1925)

Hymnus

### Herr, mach mich stark im Mut

Gotteslob Nr. 552



1. Herr, mach uns stark im Mut, der dich be - kennt,
2. Tief liegt des To - des Schat-ten auf der Welt.
3. Welch ein Ge - heim - nis wird an uns ge-seh'n!



dass un - ser Licht vor al - len Men-schen brennt!  
A - ber dein Glanz die Fin - ster - nis er - hellt.  
Leid und Ge-schrei und Schmerz muss dann ver - geh'n,



Lass uns dich schau'n im e - wi - gen Ad - vent.  
Dein Le - bens - hauch be - wegt das To - ten - feld.  
wenn wir von An - ge - sicht dich wer - den seh'n.



Hal - le - lu - ja, Hal - le - lu - ja.

4. Aber noch tragen wir der Erde Kleid.  
Uns hält gefangen Irrtum, Schuld und Leid;  
doch deine Treue hat uns schon befreit.  
Halleluja, Halleluja.
5. So mach uns stark im Mut, der dich bekennt,  
dass unser Licht vor allen Menschen brennt.  
Lass uns dich schau'n im ewigen Advent.  
Halleluja, Halleluja.

6. Mit allen Heiligen beten wir dich an.  
Sie gingen auf dem Glaubensweg voran  
und ruhn in dir, der unsern Sieg gewann!  
Halleluja, Halleluja!

Psalm

**Jubilate Deo** (O be joyful in the Lord, all ye lands)

Benjamin Britten (1913-1976)

Psalm

**Freut euch: Wir sind Gottes Volk**

Gotteslob Nr. 651, 5+6

The image shows two staves of musical notation in G major (one sharp). The first staff begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The melody consists of quarter notes: G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4. Below the first staff, the text 'K/A Freut euch: Wir sind Gottes Volk,' is written. The second staff continues the melody with quarter notes: G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4. Below the second staff, the text 'er - wählt durch sei - ne Gna - de.' is written. The music ends with a double bar line.

The image shows a single staff of musical notation in G major. The melody consists of quarter notes: G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4. Below the staff, the text 'K 1. Kommt, ihr Kinder, hört mir zu!' is written. The music ends with a double bar line.

**K** 1. Kommt, ihr Kinder, hört mir zu! \*  
Ich will euch in der Furcht des Herrn unterweisen.

**A** 2. Wer ist der Mensch, der das Leben liebt \*  
und gute Tage zu sehen wünscht?

**K** 3. Bewahre deine Zunge vor Bösem \*  
und deine Lippen vor falscher Rede!

**A** 4. Meide das Böse und tu das Gute; \*  
suche Frieden und jage ihm nach!

**K** 5. Die Augen des Herrn blicken auf die Gerechten, \*  
seine Ohren hören ihr Schreien.



**A** 6. Das Antlitz des Herrn richtet sich gegen die Bösen, \*  
um ihr Andenken von der Erde zu tilgen.

**K** 7. Schreien die Gerechten, so hört sie der Herr; \*  
er entreißt sie all ihren Ängsten.

**A** 8. Nahe ist der Herr den zerbrochenen Herzen, \*  
er hilft denen auf, die zerknirscht sind.

**K** 9. Der Gerechte muss viel leiden, \*  
doch allem wird der Herr ihn entreißen.

**A** 10. Er behütet all seine Glieder, \*  
nicht eines von ihnen wird zerbrochen.

**K** 11. Den Frevler wird seine Bosheit töten; \*  
wer den Gerechten hasst, muss es büßen.

**A** 12. Der Herr erlöst seine Knechte; \*  
straflos bleibt, wer zu ihm sich flüchtet.

**K** 13. Ehre sei dem Vater und dem Sohne \*  
und dem Heiligen Geiste.

**A** 14. Wie im Anfang, so auch jetzt und allezeit \*  
und in Ewigkeit. Amen.



**A** Freut euch: Wir sind Got - tes Volk,



er - wählt durch sei - ne Gna - de.

Psalm

**Wie der Hirsch nach frischem Wasser schreit**

Herbert Howells (1892-1983)

**Selig, die bei dir wohnen, Herr**

Gotteslob Nr. 651, 7 | Nr. 544, 2

**K/A** Se - lig, die bei dir woh - nen, Herr,  
die dich lo - ben al - le Zeit.



1. Selig, die arm sind vor Gott;  
denn ihnen gehört das Himmelreich.  
Selig die Trauernden;  
denn sie werden getröstet werden. **Kv**
2. Selig, die keine Gewalt anwenden;  
denn sie werden das Land erben.  
Selig, die hungern und dürsten nach der Gerechtigkeit;  
denn sie werden satt werden. **Kv**
3. Selig die Barmherzigen;  
denn sie werden Erbarmen finden.  
Selig, die ein reines Herz haben;  
denn sie werden Gott schauen. **Kv**
4. Selig, die Frieden stiften;  
denn sie werden Söhne Gottes genannt werden.  
Selig, die um der Gerechtigkeit willen verfolgt werden;  
denn ihnen gehört das Himmelreich. **Kv**
5. Ehre sei dem Vater und dem Sohn  
und dem Heiligen Geist.  
Wie im Anfang so auch jetzt und allezeit  
und in Ewigkeit. Amen. **Kv**

Responsorium

**Du hast uns erlöst mit deinem Blut**

Gotteslob Nr. 652, 1 | Chorvers: Heinrich Walder (\*1955)

**K/A** Du hast uns er - löst mit dei - nem Blut  
 aus al - len Spra - chen, Stäm - men und Völ - kern.

**Chor:** Du rufst uns in das Reich deines Vaters,

**A** aus al - len Spra - chen, Stäm - men und Völ - kern.

**Chor:** Ehre sei dem Vater und dem Sohne und dem Heiligen Geiste.

**A** Du hast uns er - löst mit dei - nem Blut  
 aus al - len Spra - chen, Stäm - men und Völ - kern.



Magnificat

## Magnificat (Op. 115)

Charles Villiers Stanford (1852-1924)

Fürbitten

## Noi ti preghiamo | Lasset uns beten

Gotteslob Nr. 757, 1 | Nr. 756, 7

The image shows a musical score for the prayer 'Noi ti preghiamo | Lasset uns beten'. It consists of two systems of music. The first system is a single melodic line in G major (one flat) on a treble clef staff. It begins with a red 'K' and contains the lyrics: 'Noi ti pre - ghia - mo: / Las - set uns be - ten:'. The second system is a two-part setting in G major, with a treble and bass clef staff. It begins with a red 'A' and contains the lyrics: 'Sal - va - tor del mon - do, a - scol - ta - ci. / Der Hei - li - gen Vor - bild, er - hö - re uns.' The music is written in a simple, homophonic style.

**K** Noi ti pre - ghia - mo:  
Las - set uns be - ten:

**A** Sal - va - tor del mon - do, a - scol - ta - ci.  
Der Hei - li - gen Vor - bild, er - hö - re uns.

Vater unser

## Vater unser

Frank Martin (1890-1974)

Oration, Segen

Bischof Ivo Muser

Dankgesang

## Grazie, a te, Signor

Gotteslob Nr. 405 | Chorsatz: H. Walder

1. / 2. Gra - zie, a te, Si - gnor per  
Gra - zie, a te, Si - gnor ti

tut - ti i tuoi do - ni. 1. Il so - le tu ci  
can - ta l'u - ni - ver - so. 2. La gio - ia tu ci

dai le stel - le su in ciel; la ter - ra  
dai per - do - no e a - mor; fra - tel - li

can - ti o - gnor l'im - men - sa tua bon - tà.  
tu ci fai e - ter - na ca - ri - tà.

3. Lob, Ehr und Preis sei Gott  
dem Vater und dem Sohne  
und Gott dem Heiligen Geist  
im höchsten Himmelsthronne,  
ihm, dem dreieinen Gott,  
wie es im Anfang war  
und ist und bleiben wir,  
so jetzt und immerdar.

Auszug

## Präludium und Fuge Es-Dur (BWV 552)

J. S. Bach



# Disposition der St. Gregorius Orgel

59 klingende Register | 4 Manuale und Pedal | mechanische Spieltraktur  
elektrische Registertraktur | 2 Transmissionen | \* Register von 2019

## Hauptwerk (II) C-g<sup>3</sup>

Pommer	16'
Prinzipal	8'
Spitzgambe	8'
Traversflöte *	8'
Rohrflöte	8'
Oktav	4'
Nachthorn	4'
Quint	2 <sup>2</sup> /3'
Oktav	2'
Cornett 5 fach	8'
Mixtur 4-5 fach	1 <sup>1</sup> /3'
Zimbel 3 fach	2/3'
Trompete	16'
Trompete	8'
Chamade *	8'
Zimbelstern *	

## Schwellwerk (III) C-g<sup>3</sup>

Bordun *	16'
Prinzipal *	8'
Gambe *	8'
Vox coelestis (ab c <sup>3</sup> ) *	8'
Hohlflöte *	8'
Oktav *	4'
Traversflöte *	4'
Nasard *	2 <sup>2</sup> /3'
Waldflöte	2'
Terz	1 <sup>3</sup> /5'
Mixtur 4-5 fach	2 <sup>2</sup> /3'
Fagott	16'
Oboe	8'
Trompete	8'
Clairon	4'
Tremulant	

## Pedalwerk C-f<sup>1</sup>

Untersatz *	32'
Prinzipal *	16'
Subbass	16'
Bordun (Transm.)	16'
Oktav	8'
Hohlflöte (Transm.)	8'
Pommer	8'
Oktav	4'
Nachthorn	2'
Mixtur 4 fach	2 <sup>2</sup> /3'
Posaune *	32'
Posaune	16'
Trompete	8'
Clairon	4'

## Spielhilfen

Setzeranlage

## Rückpositiv (I) C-g<sup>3</sup>

Quintatön	8'
Gedackt	8'
Prinzipal	4'
Rohrflöte	4'
Sesquialtera	2 <sup>2</sup> /3' + 1 <sup>3</sup> /5'
Oktav *	2'
Larigot	1 <sup>1</sup> /3'
Scharf 3-4 fach	1'
Krummhorn	8'
Tremulant *	

## Brustwerk (IV) C-g<sup>3</sup>

Holzgedackt	8'
Spitzgedackt	4'
Prinzipal	2'
Terzian	1 <sup>3</sup> /5' + 1 <sup>1</sup> /3'
Sifflöte	1'
Zimbel 2 fach	1/2'
Regal	16'
Vox humana	8'
Tremulant	

## Koppeln

SW-HW (el.)
RP-HW
BW-HW
HW-RP (el.)
SW-RP
BW-RP (el.)
BW-SW (el.)
HW-Ped
SW-Ped
RP-Ped
BW-Ped

# Weihekonzerte

Mittwoch, 6. November 2019 | 20 Uhr

## **Olivier Latry | Paris**

Alexandre-Pierre-François Boëly **Fantaisie et fugue en Si bémol Majeur**  
1785-1858

César Franck **Pastorale**  
1822-1890

Louis Vierne **Allegro vivace**  
1870-1937  
aus Symphonie Nr. 1

Eugène Gigout **Aria de la Cantate de la Pentecôte**  
1844-1925

Johann Sebastian Bach **Passacaglia und Fuge in c-Moll (BWV 582)**  
1685-1750

Charles-Marie Widor **Marche du veilleur de nuit**  
1844-1937  
aus „Bach's Memento“ Nr. 4

Franz Liszt **Fantaisie und Fuge über den Namen BACH**  
1811-1886  
bearbeitet von Jean Guillou

Olivier Latry **Improvisation**  
\*1962



Established as the leading worldwide ambassador for his instrument, French organist Olivier Latry has performed in the world's most prestigious venues, been the guest of leading orchestras under renowned conductors, recorded for major labels and premiered an impressive number of works. Named titular organist at Notre-Dame in Paris at the age of 23 and organist Emeritus at the Orchestre National de Montréal since 2012, Olivier Latry is first and foremost an accomplished, thoughtful and adventurous musician, exploring all possible fields of the organ music, with an exceptional talent as an improviser.

Olivier Latry regularly appears in venues like the Berlin Philharmonie, Philharmonie de Paris, Disney Hall, San Francisco's Davies Hall, Amsterdam's Concertgebouw, Hamburg's Elbphilharmonie, Philadelphia's Verizon Hall, Leipzig Gewandhaus, Vienna's Musikverein and Konzerthaus, Budapest's Palace of Arts, Royal Festival Hall, KKL Lucerne, Royal Albert Hall, Suntory Hall, Mariinsky, Rotterdam's de Doelen, and as a soloist with leading orchestras such as the Philadelphia Orchestra, Los Angeles Philharmonic, Boston Symphony, NHK Symphony Orchestra, Münchner Philharmoniker, Philharmonia Orchestra, Rotterdam Philharmonic, Sydney Symphony, RSO Wien, Hong-Kong Philharmonic, Toronto Symphony, Orchestre Symphonique de Montréal, Orchestre National de

France, under conductors like Myung-Whun Chung, Andris Nelsons, Esa-Pekka Salonen, Stéphane Denève, Fabien Gabel, Christoph Eschenbach, Alain Altinoglu, Kent Nagano, Edo de Waart, and Jukka-Pekka Saraste.

Recent and future highlights include the premiere of Kaija Saariaho's *Maan Varjot* for organ and orchestra with the Orchestre Symphonique de Montréal, Orchestre National de Lyon and Philharmonia Orchestra in 2014, and the premiere of Michael Gandolfi's concerto with the Boston Symphony Orchestra in 2015. He premiered Benoît Mernier's organ concerto for the inauguration of Brussels' BOZAR new organ in 2017. During the 2017-2019 seasons, Olivier is artist in residence at the Dresdner Philharmonie.

His strong attachment to the French organ repertoire led him to record Olivier Messiaen's complete works for organ for Deutsche Grammophon which he also performed in recitals in Paris, London and New York. In 2005, he also recorded a César Franck album for Deutsche Grammophon. Among several other recordings, Olivier also recorded Saint-Saëns' organ concerto with Christoph Eschenbach and the Philadelphia Orchestra for Ondine. In 2013, he released *Trois Siècles d'Orgue à Notre-Dame de Paris* on the Naïve label, which features music composed by past and current organists of Notre-Dame Cathedral. In 2016 he recorded for Warner Music at the Philharmonie de Paris' magnificent Rieger organ, which he had inaugurated earlier in the year. In March 2019, he started a collaboration with La Dolce Volta label with an album called "Bach to the Future". Recorded on Notre Dame de Paris' organ, the project features Bach's transcriptions and original works adapted to this extraordinary instrument.

A former student of Gaston Litaize, Olivier Latry now teaches at the Conservatoire National Supérieur de Paris, and is a recipient of numerous international distinctions and awards worldwide, including the Prix de la Fondation Cino et Simone Del Duca (Institut de France-Académie des Beaux-Arts) in 2000, and "Honoris Causa" Fellowships from the North and Midlands School of Music (UK) in 2006, and from the Royal College of Organists (UK) in 2007. He was also named International Performer of the Year by the American Guild of Organists in April 2009, and received an honorary Doctor of Music degree from McGill University in Montreal Canada in 2010.

From 2019 to 2022, he is William T. Kemper Artist-in-Residence at the University of Kansas at Lawrence.

Sonntag, 10. November 2019 | 20:30 Uhr

## Pier Damiano Peretti | Wien

Biagio Putignano

\*1960

### **Tavole di luminosità (2016)**

Cristal de Roche

Campanules

Arborescences

Spirales

Johann Sebastian Bach

1685-1750

### **Partite diverse sopra „Sei gegrüßet, Jesu gütig“ (BWV 768)**

Anton Heiller

1923-1979

### **Tanz-Toccata (1970)**

Robert Schumann

1810-1856

### **Sechs Fugen über den Namen BACH (Op. 60)**

Fuga I (Langsam)

Fuga II (Lebhaft)

Fuga III (Mit sanften Stimmen)

Fuga IV (Mässig, doch nicht zu langsam)

Fuga V (Lebhaft)

Fuga VI (Mässig, nach und nach schneller)

Pier Damiano Peretti é nato ad Arzignano (VI) nel 1974. Ha studiato organo a Vicenza (Conservatorio Pedrollo), all'Università für Musik di Vienna (con Herbert Tachezi e Michael Radulescu) e Amburgo (Hochschule für Musik und Theater). Si è inoltre perfezionato in composizione a Darmstadt (Ferienkurse für Neue Musik), all'Accademia Filarmonica di Bologna e al Conservatorio Poliini di Padova.



Diversi i riconoscimenti in diversi concorsi internazionali (Pretoria, Bologna, Innsbruck, Amburgo e Tolosa). Nel 1999, a tutt'oggi unico italiano, si aggiudica il primo premio al Concorso Internazionale di St. Albans (GB).

Dal 2001 al 2009 ha insegnato organo presso la Hochschule für Musik und Theater di Hannover (Germania). Dal 2009 è titolare di cattedra presso l'Universität für Musik und darstellende Kunst di Vienna.

Intensa l'attività concertistica, che ad oggi lo ha visto presente in quasi tutti i paesi europei, Sudafrica, Canada, Israele ed Estremo Oriente. Ha inciso per Ifo-Records, Ursina-Motette, Naxos, Carrara, Ambiente e Tactus. Tiene regolarmente masterclass ed è membro di giuria in concorsi organistici internazionali (Tokyo, Montreal, Bressanone, Odense, Erfurt-Weimar, St. Albans)

La sua produzione compositiva include ad oggi musica vocale, organistica e da camera, fino all'orchestra. Suoi lavori sono stati premiati in concorsi internazionali di composizione (Torneo Internazionale di Musica, Saarlouiser Orgelkompositionswettbewerb, Weimarer Frühjahrestage für Neue Musik). Per "Mane nobiscum-Missa per il tempo pasquale" il cancellierato austriaco gli ha conferito l' Outstanding Artist Award per la musica 2015.





Sonntag, 17. November 2019 | 20:30 Uhr

**Ludger Lohmann | Stuttgart**

Günter Raphael

1903-1960

**Passacaglia über einen finnischen Choral (Op. 41/3)**

„Taas siunattu päivä nyt luo valoaan“

(„Der gesegnete Tag bricht an mit seinem Licht“)

Johann Sebastian Bach

1685-1750

**Partita „Christ, der du bist der helle Tag“**

(BWV 766)

Franz Liszt

1811-1886

**Fantasie und Fuge über den Choral**

„Ad nos, ad salutarem undam“

Ludger Lohmann wurde 1954 in Herne/Westfalen geboren. Er studierte an Musikhochschule und Universität Köln Schul- und Kirchenmusik, Musikwissenschaft, Philosophie und Geographie. Seine Lehrer waren Wolfgang Stockmeier (Orgel) und Hugo Ruf (Cembalo). Weitere Orgelstudien führten ihn zu Anton Heiller nach Wien und Marie-Claire Alain nach Paris.

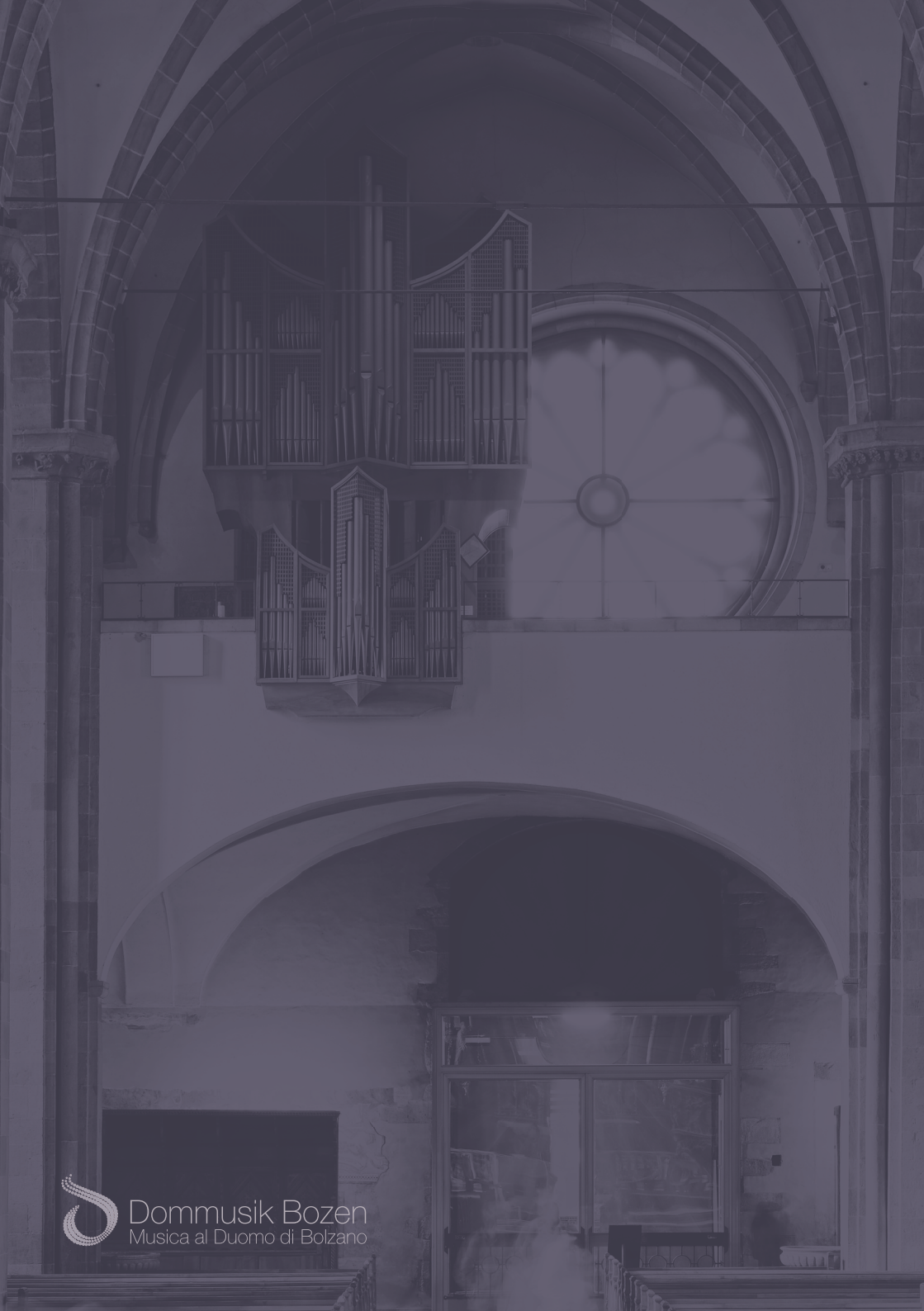
Bei mehreren internationalen Orgelwettbewerben erhielt er Preise, u. a. ARD-Wettbewerb München 1979 und Grand Prix de Chartres 1982.

1981 erschien seine vielbeachtete musikwissenschaftliche Dissertation "Artikulation auf den Tasteninstrumenten im 16.-18. Jhd.", inzwischen ein Standardwerk für Interpreten. Seit einigen Jahren liegt sein Forschungsinteresse im Bereich der romantischen Orgelmusik.

Von 1979-1984 unterrichtete Ludger Lohmann Orgel an der Musikhochschule Köln, seit 1983 lebt und arbeitet er in Stuttgart als Professor an der Musikhochschule. Daneben war er 25 Jahre lang als Organist an der Domkirche St. Eberhard tätig.

Er konzertiert weltweit; Rundfunk-, Fernseh- und CD-Produktionen dokumentieren seine Repertoirevielfalt mit den Schwerpunkten alte und romantische Orgelmusik.

Ludger Lohmann ist ein gefragtes Jurymitglied vieler internationaler Orgelwettbewerbe. Ein zentrales Anliegen ist ihm das Unterrichten in seiner Stuttgarter Orgelklasse, die begabte Studenten aus der ganzen Welt anzieht. Gastprofessuren und Masterclasses führen ihn an zahlreiche Musikhochschulen und Universitäten vieler Länder und zu internationalen Orgelakademien u.a. der Akademien in Haarlem (Niederlande) und Göteborg (Schweden), wo er auch als senior researcher im Orgelforschungsprojekt der Universität (GOArt) mitwirkt.



Dommusik Bozen  
Musica al Duomo di Bolzano